balk Apresyan (En-Ru) **1.** [bɔ:(l)k] *n* 1. препятствие, помеха, задержка to proceed without balks - действовать без помех 2. ошибка, упущение to make a balk - совершить промах [ср. тж. \Diamond ] 3. редк. поражение; разочарование to meet with a balk - потерпеть поражение; испытать разочарование to have a sad balk - горько разочароваться 4. 1) с.-х. межа; невспаханная полоса земли; огрех 2) уст. пропуск, пробел 5. спец. 1) подпорка 2) окантованное бревно, брус, балка 6. *pl* чердак 7. диал. коромысло (весов) 8. геол. выклинивание пласта; пережим пласта 9. спорт. незавершённый удар, незавершённое движение to commit a balk - сделать неудачную попытку **2.** [bɔ:(l)k] *V* 1. препятствовать мешать, задерживать to balk progress - тормозить прогресс to be balked of one's purpose - не достичь цели, не осуществить задуманного the enemy is balked - движение противника приостановлено he was balked in his plans - его замыслы не осуществились 2. пропускать, обходить; оставлять без внимания to balk an opportunity [a chance] - упустить возможность [удобный случай] to balk one's turn - пропустить очередь death balks no creature - смерть никого не обходит

3. отвергать отклонять; уклоняться

to balk an unpleasant duty - уклоняться от неприятной обязанности

4. 1) артачиться, упираться; внезапно остановиться

the horse balked a leap - лошадь заартачилась перед прыжком

2) остановиться, внезапно переменить решение

she was balking at the price - (высокая) цена удерживала её (от покупки) he balked at making the speech - он передумал и не стал выступать с речью

5. ycm.

- 1) межевать
- 2) насыпать в кучи

balk ; NAmE " balk [balk balks balked balking] BrE (especially NAmE) = ↑baulk

Oxford Advanced Learners Dictionary 8th Ed.

balk Longman DOCE 5th Ed. (En-En) balk BrE (also baulk British English) /bɔ□k,bɔ□lk\$ bɒ□k,bɒ□lk verb AmE \*

[Date: 1400-1500; Origin: balk 'raised area that gets in the way of forward movement' (15-21 centuries), from Old English balca 'pile of things on the ground'

- 1. [intransitive] to not want to do or try something, because it seems difficult, unpleasant, or frightening balk at
  - Many people would balk at setting up a new business during a recession.
  - Westerners balk at the prospect of snake on the menu.
- 2. [intransitive] if a horse balks at a fence, it stops in front of it and refuses to jump overit
- 3. [intransitive] American English in baseball, to stop in the middle of the action of throwing the ball to the player who is trying to hit it
- 4. [transitive] formal to stop someone or something from getting or achieving what they want

Freakuency Pack balk <sub>12500</sub>9370<sup>MCW</sup>

15000**7085**COCA RANGE: **11k** BALK <sup>1560</sup> balk 420 balks 133 balked 867 balking 140

COCA 500k Unlemmatized

213**50681**<sup>217</sup> vvi

142**62812**<sup>144</sup> *vv0* 38**113569**<sup>46</sup> *nn1* 10**226456**<sup>13</sup> *np1*